

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

**Projet de loi contenant le budget des Voies
et Moyens pour l'exercice 1948.**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Pour l'exercice 1948, les recettes de l'Etat sont évaluées :

Pour les impôts, à fr.	49.626.600.000
Pour les taxes et péages, à . . .	955.410.000
Pour les revenus patrimoniaux, à . . .	318.565.000
Pour les revenus financiers, à . . .	434.353.000
Pour les revenus d'exploitation, à . . .	25.920.000
Pour les remboursements, à . . .	1.500.467.000
Pour les recettes exceptionnelles et diverses, à	10.050.000

Soit ensemble. . fr. 52.871.365.000
conformément au tableau ci-annexé.

ART. 2.

Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1947 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 31 août 1948, même en dehors des cas prévus à l'article 74 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus. Les cotisations ainsi établies du 1^{er} avril 1948 au 31 août 1948 sont rattachées, par rappel de droits, à l'exercice 1948.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 59, § 2, des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, la partie des intérêts de retard qui revient aux com-

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4 A (Session de 1947-1948) : Projet de loi;

126 (Session de 1947-1948) : Rapport ;

143 (Session de 1947-1948) : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 janvier, 3 et 5 février 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

**Wetsontwerp houdende de Rijksmiddelen-
begroting voor het dienstjaar 1948.**

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Voor het dienstjaar 1948 worden de ontvangsten van de Staat geraamd :

Voor de belastingen, op . fr.	49.626.600.000
Voor de taxes en tolgelden, op . . .	955.410.000
Voor de patrimoniuminkomsten, op	318.565.000
Voor de financiële inkomsten, op . . .	434.353.000
Voor de bedrijfsinkomsten, op . . .	25.920.000
Voor de terugbetalingen, op . . .	1.500.467.000
Voor de uitzonderlijke en diverse ontvangsten, op	10.050.000

Zegge te zamen. . fr. 52.871.365.000
overeenkomstig hierbijgaande tabel.

ART. 2.

De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen voor het dienstjaar 1947 kunnen geldig geschieden tot 31 Augustus 1948, zelfs buiten de gevallen voorzien in artikel 74 van de samengeschaelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen. De aldus van 1 April 1948 tot 31 Augustus 1948 gevestigde aanslagen worden bij navordering van rechten verbonden aan het dienstjaar 1948.

ART. 3.

Bij afwijking van artikel 59, § 2, der samengeschaelde wetten betreffende de inkomstenbelastingen, wordt het deel der nalatighedsinteressen dat,

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4 A (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;

126 (Zitting 1947-1948) : Verslag ;

143 (Zitting 1947-1948) : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

28 Januari, 3 en 5 Februari 1948.

munes, pour l'exercice 1947, est fixée à 21 % du montant des intérêts de retard perçus sur l'ensemble des recouvrements en matière d'impôts directs, à l'exception des impôts spéciaux instaurés en 1919 et 1920 sur les bénéfices de guerre et sur les bénéfices exceptionnels ainsi que de l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures, de prestations à l'ennemi et de l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels, et versée au Fonds des Communes de l'année 1947.

ART. 4.

Il est ajouté à l'article 2 de la loi des finances du 30 décembre 1947 la disposition suivante :

« Rapport sera fait aux Chambres législatives, tous les trois mois, sur les opérations qui auront été effectuées. »

ART. 5.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1948.

Bruxelles, le 5 février 1948.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

voor het dienstjaar 1947, aan de gemeenten toekomt, bepaald op 21 % van het bedrag der nalatigheidsinteressen geïnd op de gezamenlijke invorderingen inzake directe belastingen, met uitzondering van de in 1919 en 1920 vastgestelde speciale belastingen op de oorlogswinsten en op de uitzonderlijke winsten alsmede van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand en van de extra-belasting op de exceptionele inkomsten, winsten en baten, en in het Fonds der Gemeenten van het jaar 1947 gestort.

ART. 4.

Aan artikel 2 van de financiënwet van 30 December 1947 wordt de volgende bepaling toegevoegd :

« Om de drie maanden wordt aan de Wetgevende Kamers verslag uitgebracht over de uitgevoerde verrichtingen. »

ART. 5.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1948.

Brussel, 5 Februari 1948.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires | De Secretarissen,

E. VAN WALLEGHEM,
E. MAES.